

Kotto_{XL}

EMIL
CERAMICA



Kotto~~XL~~

Manuale di
progettazione d'interni

Interior Design Handbook

EMIL
CERAMICA

The timeless beauty of natural clay

The Kotto collection creates extremely attractive contemporary interiors thanks to the timeless beauty of clay. The marks left by time and hand-processing which feature on this series of XL large-size tiles are the basis for urban interiors with personality, style and warmth.

Kotto is also a highly versatile collection thanks to the many exquisite decors and the Brick bare brick wall covering, also splendid on floors, giving the potential for a very wide variety of home design combinations.

The long side of each brick retains the distinctive signs of hand-moulding and the residues of sand from the mould.

On the short side it conserves the marks left by extraction from the mould.

This allows bare brick walls to be constructed with the bricks end-on or side-on, conserving the intrinsic nature of the material.

The brick series also includes the “whitewashed brick” shade for building the type of whitened wall typical of urban architecture.

Last but not least, the range includes a rich choice of decoration, with three decors offering nine different versions, available in all the collection colours.

Art, Sign or Texture? The choice is yours.

Il fascino senza tempo dell’argilla naturale

La collezione Kotto dà vita ad affascinanti ambienti contemporanei grazie al fascino intramontabile dell’argilla. I segni del tempo e della lavorazione manuale della serie di grandi formati XL tracciano ambienti urbani di personalità, stile e calore.

Kotto è inoltre una scelta di versatilità grazie ai tanti preziosi decori e al rivestimento con mattone a vista Brick, splendido anche su pavimento, per dare vita a diversissime combinazioni abitative.

Ogni mattoncino nel lato piatto mantiene i caratteristici segni della forgiatura manuale e dei residui della sabbia dello stampo.

Nel lato costa conserva i segni dell’estrazione dallo stampo.

Ciò permette di realizzare muri a vista di costa o di piatto conservando sempre la natura intrinseca del mattoncino.

Nella serie dei mattoncini si aggiunge la tonalità del “brick tinteggiato a calce” per disegnare un muro sbiancato, tipico dell’architettura urbana.

Ricco infine è l’apparato decorativo, con tre decori che propongono nove differenti declinazioni, disponibili in tutti i colori della collezione.

Art, Sign o Texture? A voi la scelta.

Kotto_{XL}

È difficile scegliere fra tante proposte di stile.
Per questo Emilceramica ti offre un prezioso ed esclusivo supporto per progettare
gli ambienti e orientare la scelta anche del cliente più esigente.
Buon lavoro.

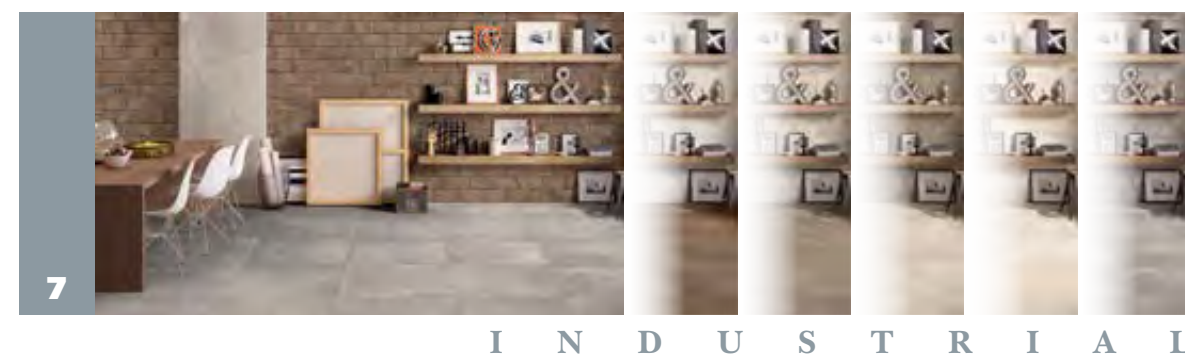
Scegli tra le aree di gusto che abbiamo selezionato.
Sfoglia le pagine e libera la tua creatività.
Progetta l'ambiente ideale e crea la giusta atmosfera!

L'immagine di apertura di ogni area di gusto
è la proposta suggerita dai nostri designer.
Diversamente **it's your choice!**

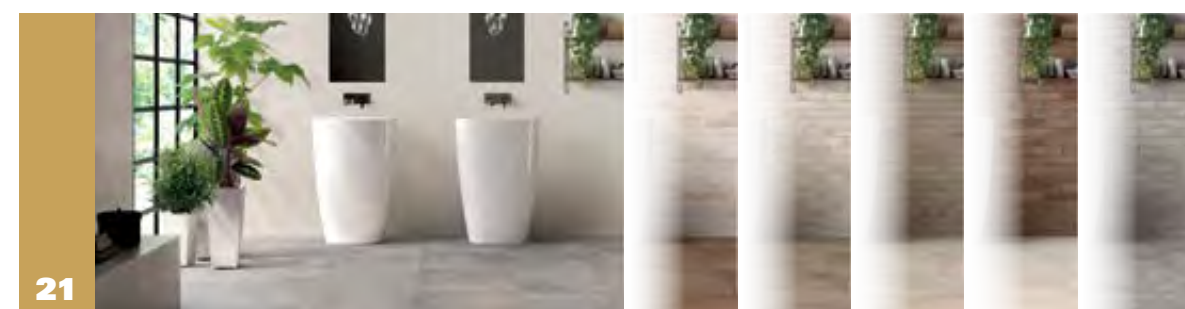
It is difficult to choose from the many stylistic options available.
Therefore, Emilceramica offers an invaluable, exclusive aid for designing rooms
and guiding the choice of even the most demanding customer.
We are sure you will enjoy using it.

Choose from the taste categories we have identified.
Leaf through the pages and give your creativity free rein.
Design the ideal interior and create the right atmosphere!

The main image for each interior design category shows our designers' proposal.
Otherwise, **It's your choice!**



I N D U S T R I A L



C O N T E M P O R A R Y



M I N I M A L



N A T U R A L



62 DEKÒ ART - DEKÒ SIGN - DEKÒ TEXTURE



72 Sezione tecnica / Technical section



I N D U S T R I A L

Dettagli grezzi, pareti a vista e un senso diffuso di spazio vissuto e reinterpretato con dettagli ad hoc che conferiscono all'ambiente un senso comunque accogliente ed armonioso. Lo stile richiama l'immaginario dei loft di certi artisti newyorkesi ricavati da aree dismesse, dove le gamme cromatiche attingono a piene mani al bianco, al cenere e al mattone.

Unfinished details, bare brickwork and a strong impression of well-used space, reinterpreted with ad hoc details that ensure the room is still welcoming and attractive. The style recalls the concept of the lofts some New York artists have created in derelict areas, where the colour range makes ample use of white, ash grey and brick red.



mattone

cenere



gesso

mattone



avana

terra



terra

avana



calce

calce



cenere

cenere



C O N T E M P O R A R Y

Kotto

UNO STILE CHE PREDILIGE FORME E LINEE GEOMETRICHE FORTI, FUNZIONALITÀ,
PRATICITÀ, SPAZI APERTI CON CONNESSIONI TRA INTERNI ED ESTERNI.
CASE DI OGGI MA CON IL SENTIMENTO DEL PASSATO, DOVE L'ESSENZIALITÀ
CONTRASTA CON SOLUZIONI INNOVATIVE IN LINEA CON UNO STILE DI VITA
MODERNO MA INFORMALE. UN GUSTO CHE SA RICONOSCERE L'ARMONIA,
IL COMFORT E IL BENESSERE INTERIORE.

A STYLE WITH A PREFERENCE FOR STRONGLY GEOMETRICAL SHAPES AND LINES,
CONVENIENCE, PRACTICALITY AND OPEN SPACES WHERE INDOORS
AND OUTDOORS ARE LINKED. HOMES OF TODAY BUT WITH THE FEEL
OF THE PAST, WHERE SIMPLICITY CONTRASTS WITH INNOVATIVE SOLUTIONS,
IN LINE WITH A MODERN BUT INFORMAL LIFESTYLE.
A TASTE THAT APPRECIATES HARMONY, COMFORT AND INNER WELL-BEING.

gessa

cenere

calce

mattone

avana

terra

terra

avana



mattone

calce

cenere

cenere



M I N I M A L

Linee geometriche pure ed essenziali segnano con elegante perfezione ambienti in cui il bianco è protagonista. Secondo il motto “less is more”, fronzoli e decori sono ridotti all’osso per far emergere ciò che è più autentico e originario. Si insegue un senso di equilibrio e tranquillità che vuole mirare alla semplicità e alla purezza. Una casa per l’anima.

Pure, simple geometrical lines define the elegant perfection of rooms where white predominates. On the “less is more” principle, ornamentation and decoration are minimised to highlight the most authentic, original features. The aim is a sense of balance and tranquillity that aspires to simplicity and purity. A home for the soul.



calce

mattone



gessa

cenere

avana

terra

terra

avana



mattone

calce

cenerè

mattone



N A T U R A L

Quando le forme più semplici sanno svelare il lato più vero e sincero di un ambiente. Materiali, tecniche e design diventano complici e alleati di un modo di vivere semplice, integrandosi e dialogando tra loro in una promessa di freschezza e naturalezza, dove il richiamo di equilibri tra interno ed esterno si esprime con particolari materici di grande suggestione.

When the simplest forms reveal a room's most genuine, sincere side. Materials, methods and design become the accomplices and allies of a simple way of life, combining and establishing a dialogue in a promise of freshness and naturalness, where the search for forms of equilibrium between indoors and out is expressed with tactile details of great beauty.



gesso

cenere



mattone

mattone



terra

terra



calce

calce



al/ana

al/ana



cenere

cenere



Kotto
decors

Tre proposte di decori con tratti grafici differenti
disponibili in tutti i colori.
Collezione Art, Sign o Texture.
Libera la tua creatività!

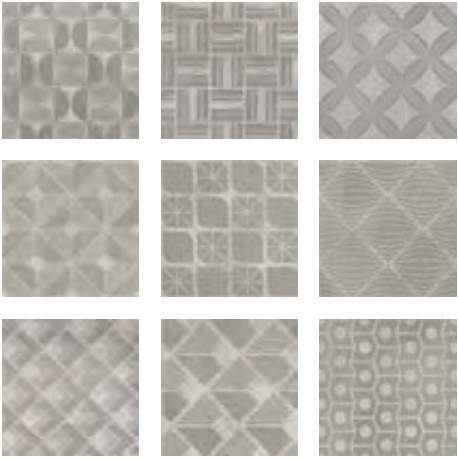
Three decors with distinctive
graphic features, available in all colours.
Art, Sign or Texture Collection.
Free up your creativity!





DEKÒ ART
20x20 - 7^{7/8}" x 7^{7/8}"

Ispirata alle vecchie formelle di sapore mediterraneo.
Inspired by the Mediterranean tiles of the past.



DEKÒ SIGN
20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

Il fascino classico di disegni geometrici puliti ed essenziali.
The classical beauty of simple, uncluttered geometric patterns.



DEKÒ TEXTURE

20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"

L'eco di trame di preziosi tappeti e seducenti tessuti.
The echo of the weaves of fine carpets and seductive fabrics.



Kotto_{XL}

Sezione tecnica

Technical section

An exclusive collection with constantly varied patterning and relief effects.

In the large sizes, the variation and the signs of hand-crafting are dispersed across the surface in fascinating forms.

Every interior is original and exclusive because **Kotto XL** combines gentle relief textures with more than **20 different graphic designs**.

Kotto Brick offers the 12.5x25 size with more than **300 different graphic designs**, and the 6x25 size with more than **500 different graphic designs** combined with specific **three-dimensional textures**.

A stylistic complexity that gives an intense character to a unique collection.

Un progetto esclusivo che regala grafiche e rilievi sempre diversi.

Con i grandi formati i movimenti e i segni della lavorazione manuale si diluiscono sulla superficie creando suggestivi movimenti. Ogni ambiente è originale ed esclusivo perché **Kotto XL** combina morbidi rilievi a più di **20 grafiche differenti**.

Kotto Brick, propone i formati 12,5x25, con oltre **300 grafiche differenti**, e il 6x25, con più di **500 grafiche differenti** combinate con specifici **rilievi tridimensionali**.

Una ricerca complessa per dare un carattere intenso a una collezione unica.

KottoXL

COLORI E FORMATI
COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE
COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ



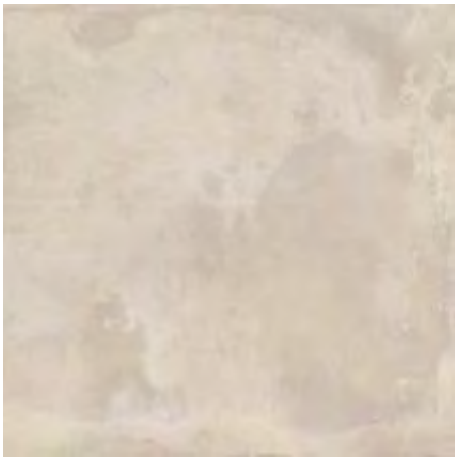
80x80 - 31 1/2" x 31 1/2"
807P1R Calce Nat. Rett. ● 78



40x80 - 15 3/4" x 31 1/2"
487P1R Calce Nat. Rett. ● 74



60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"
607P1R Calce Nat. Rett. ● 662



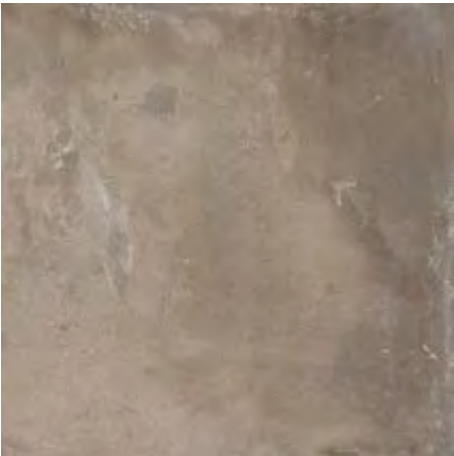
80x80 - 31 1/2" x 31 1/2"
807P3R Avana Nat. Rett. ● 78



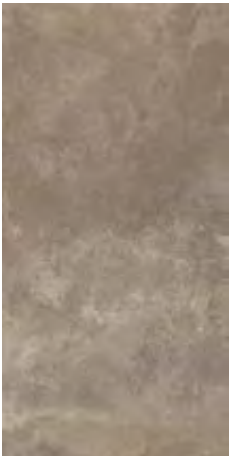
40x80 - 15 3/4" x 31 1/2"
487P3R Avana Nat. Rett. ● 74



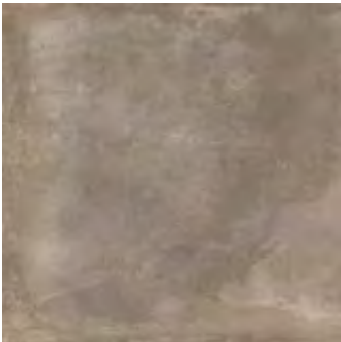
60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"
607P3R Avana Nat. Rett. ● 662



80x80 - 31 1/2" x 31 1/2"
807P6R Terra Nat. Rett. ● 78



40x80 - 15 3/4" x 31 1/2"
487P6R Terra Nat. Rett. ● 74



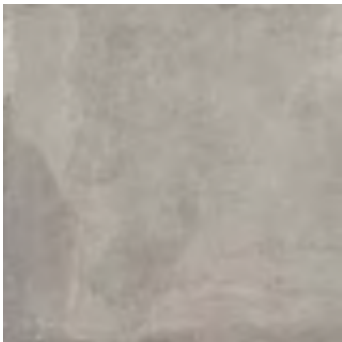
60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"
607P6R Terra Nat. Rett. ● 662



80x80 - 31 1/2" x 31 1/2"
807P8R Cenere Nat. Rett. ● 78



40x80 - 15 3/4" x 31 1/2"
487P8R Cenere Nat. Rett. ● 74



60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"
607P8R Cenere Nat. Rett. ● 662



80x80 - 31 1/2" x 31 1/2"
807P2R Mattone Nat. Rett. ● 78

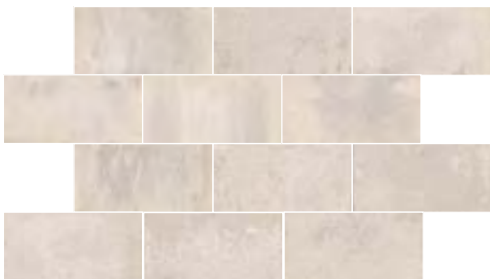


40x80 - 15 3/4" x 31 1/2"
487P2R Mattone Nat. Rett. ● 74



60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"
607P2R Mattone Nat. Rett. ● 662

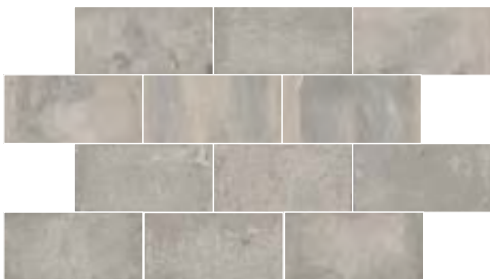
NATURALE RETT.
Si consiglia la posa con fuga 2 mm.
Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm.
Рекомендуется укладка с швом 2 мм.



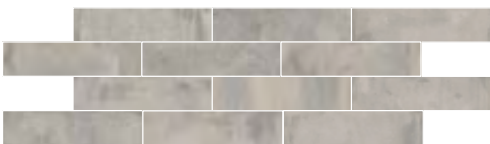
12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"
138P3 Avana Nat. ● 60



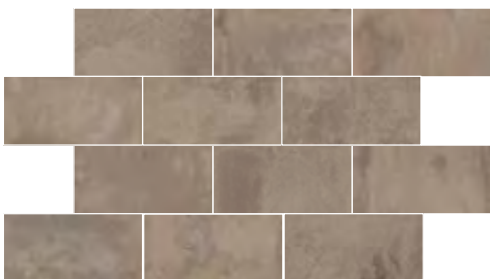
6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"
068P3 Avana Nat. ● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"
138P8 Cenere Nat. ● 60



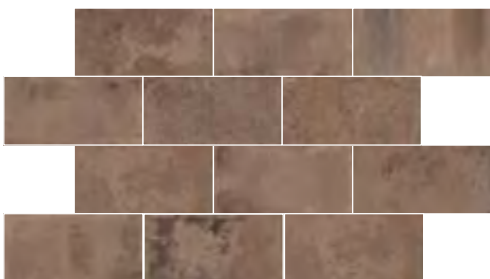
6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"
068P8 Cenere Nat. ● 60



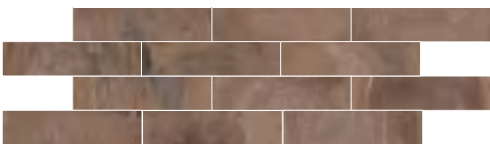
12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"
138P6 Terra Nat. ● 60



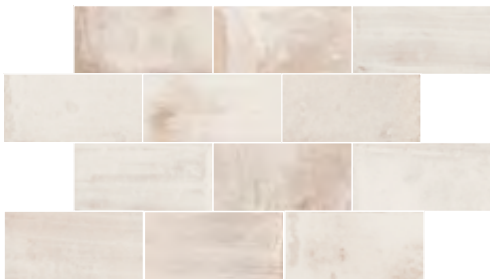
6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"
068P6 Terra Nat. ● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"
138P2 Mattone Nat. ● 60



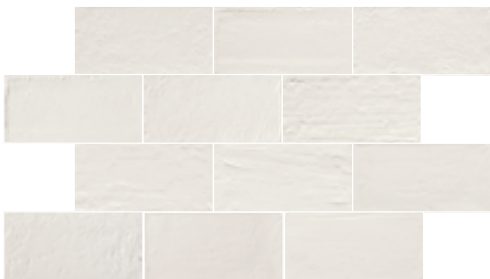
6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"
068P2 Mattone Nat. ● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"
138P1 Calce Nat. ● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"
068P1 Calce Nat. ● 60



12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}"
138P0 Gesso Nat. ● 60



6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"
068P0 Gesso Nat. ● 60

Brick 12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}" / 6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

POSA PAVIMENTO Si consiglia la posa con fuga 3 mm. **POSA RIVESTIMENTO** Si consiglia la posa con fuga 8 mm.
LAYING ON FLOOR Laying with a 3 mm-joint is recommended. **LAYING ON WALL** Laying with a 8 mm-joint is recommended.
POSE SUR SOL Pose recommandée avec joints de 3 mm. **POSE SUR REVÊTEMENT MURAL** Pose recommandée avec joints de 8 mm.

Brick 12,5x25 - 4^{15/16}"x9^{13/16}" / 6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"

ALS BODENBELAG Es wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen. **ALS WANDVERKLEIDUNG** Es wird eine Fugenbreite von 8 mm empfohlen.
PAVIMENTO Se recomienda la colocación con juntas de 3 mm. **REVESTIMIENTO** Se recomienda la colocación con juntas de 8 mm.
НАСТИЛ ПОЛОВ Рекомендуется укладка с швом 3 мм. **ОБЛИЦОВКА СТЕН** Рекомендуется укладка с швом 8 мм.

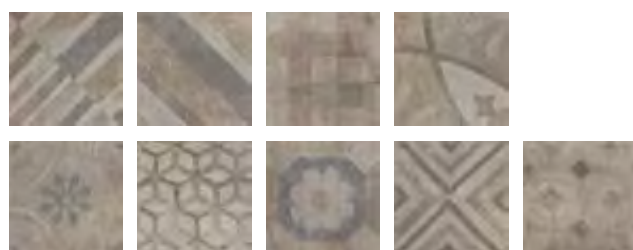
DEKÒ ART



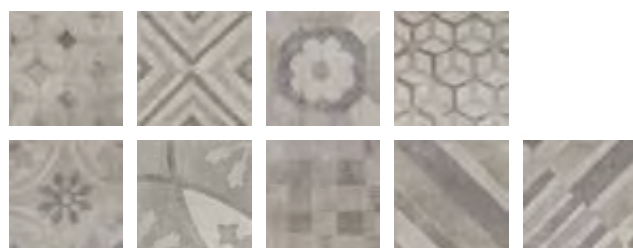
20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P1RB Calce Nat. ● 85



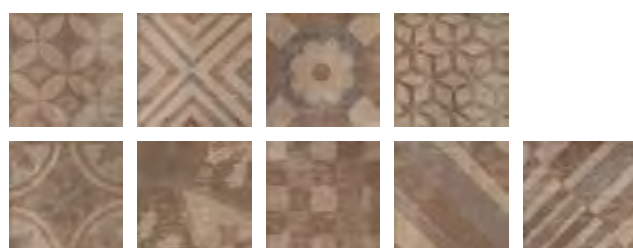
20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P3RB Avana Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P6RB Terra Nat. ● 85

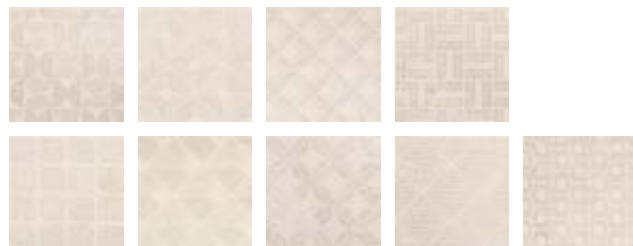


20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P8RB Cenere Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P2RB Mattone Nat. ● 85

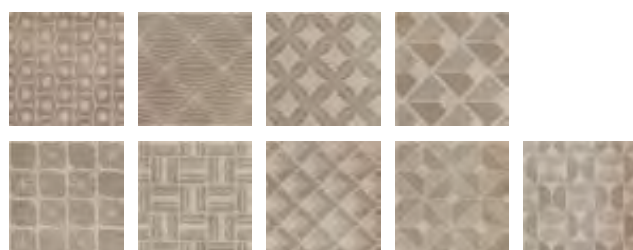
DEKÒ SIGN



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P1RC Calce Nat. ● 85



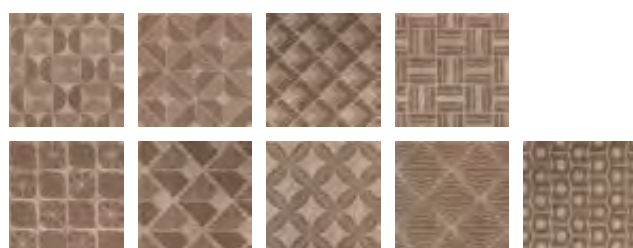
20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P3RC Avana Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P6RC Terra Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P8RC Cenere Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P2RC Mattone Nat. ● 85

DEKÒ TEXTURE



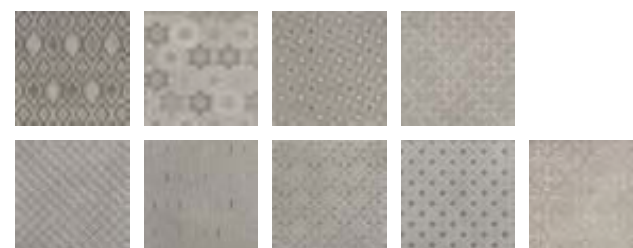
20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P1RD Calce Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P3RD Avana Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P6RD Terra Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P8RD Cenere Nat. ● 85



20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈"
027P2RD Mattone Nat. ● 85

MOSAICO 5X5

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1⁷/₈" x 1⁷/₈"



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307P1 Calce Nat. ● 93



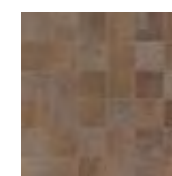
30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307P3 Avana Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307P6 Terra Nat. ● 93



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307P8 Cenere Nat. ● 93

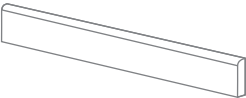


30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I307P2 Mattone Nat. ● 93



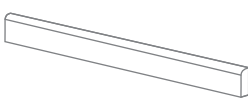
PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



BATTISCOPA - SKIRTING
7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"
Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

- 877P1R Calce Nat. Rett. ● 11
- 877P3R Avana Nat. Rett. ● 11
- 877P6R Terra Nat. Rett. ● 11
- 877P8R Cenere Nat. Rett. ● 11
- 877P2R Mattone Nat. Rett. ● 11



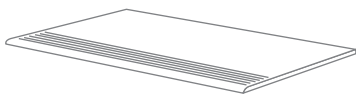
BATTISCOPA - SKIRTING
4,6x60 - 1^{13/16}"x23^{5/8}"
Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

- B17P1R Calce Nat. Rett. ● 11
- B17P3R Avana Nat. Rett. ● 11
- B17P6R Terra Nat. Rett. ● 11
- B17P8R Cenere Nat. Rett. ● 11
- B17P2R Mattone Nat. Rett. ● 11



ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE
15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 998P1R Calce Nat. Rett. ● 43
- 998P3R Avana Nat. Rett. ● 43
- 998P6R Terra Nat. Rett. ● 43
- 998P8R Cenere Nat. Rett. ● 43
- 998P2R Mattone Nat. Rett. ● 43



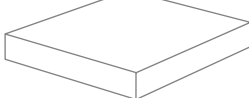
GRADINO - STAIR TREAD
33x60 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"
Pcs. Box. 6 - ML x Box 3,60

- 717P1R Calce Nat. Rett. ● 61
- 717P3R Avana Nat. Rett. ● 61
- 717P6R Terra Nat. Rett. ● 61
- 717P8R Cenere Nat. Rett. ● 61
- 717P2R Mattone Nat. Rett. ● 61



GRADONE - STEP
33x60x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"
Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 1C7P1R Calce Nat. Rett. ● 79
- 1C7P3R Avana Nat. Rett. ● 79
- 1C7P6R Terra Nat. Rett. ● 79
- 1C7P8R Cenere Nat. Rett. ● 79
- 1C7P2R Mattone Nat. Rett. ● 79



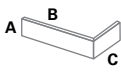
ANGOLARE - CORNER TILE
33x33x3,2x3,2 - 12^{15/16}"x12^{15/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"
Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66

- 1A7P1R Calce Nat. Rett. ● 83
- 1A7P3R Avana Nat. Rett. ● 83
- 1A7P6R Terra Nat. Rett. ● 83
- 1A7P8R Cenere Nat. Rett. ● 83
- 1A7P2R Mattone Nat. Rett. ● 83



BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER
(AxBxC) 12,5x19x6 - 4^{15/16}"x7^{1/2}"x2^{3/8}"
Pcs. Box. 6

- E138P0 Gesso Nat. ● 30
- E138P1 Calce Nat. ● 30
- E138P3 Avana Nat. ● 30
- E138P6 Terra Nat. ● 30
- E138P8 Cenere Nat. ● 30
- E138P2 Mattone Nat. ● 30



BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER
(AxBxC) 6x25x12,5 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"x4^{15/16}"
Pcs. Box. 12

- E068P0 Gesso Nat. ● 27
- E068P1 Calce Nat. ● 27
- E068P3 Avana Nat. ● 27
- E068P6 Terra Nat. ● 27
- E068P8 Cenere Nat. ● 27
- E068P2 Mattone Nat. ● 27



BECCO CIVETTA - BULLNOSE
6x25 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"
Pcs. Box. 34

- 1068P0 Gesso Nat. ● 7
- 1068P1 Calce Nat. ● 7
- 1068P3 Avana Nat. ● 7
- 1068P6 Terra Nat. ● 7
- 1068P8 Cenere Nat. ● 7
- 1068P2 Mattone Nat. ● 7



Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 : 2012 Annex G - UNI EN 14411 : 2012 Annex G - Bla GL

CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features - Caracteristiques Techniques Technische Eigenschaften - Caracteristicas Tecnicas - Технические Характеристики	NORMA Standard - Norme Norm - Norma - Норма	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние
--	---	---

		UNI EN ISO 10545/2	± 0,26% / ± 1,5mm	
	PLANARITÀ Flatness - Planéité - Ebenflächigkeit - Planiyud - Плоскость	ASTM C485 Warpage		
		Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in)	-	
		Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	
		UNI EN ISO 10545/3 ≤ 0,5 % ASTM C373	Conforme Compliant	
	ASSORBIMENTO D'ACQUA - Valore medio in % Water absorption - Average value expressed in % Absorption d'eau - Valeur moyenne en % Wasseraufnahme - Durchschnittswert in % Absorción de agua - Valor medio en % - Поглощение воды		Kotto XL	Kotto Brick
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion Biegefestigkeit - Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	UNI EN ISO 10545/4	≥ 50 N/mm²	≥ 35 N/mm²
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture Bruchlast - Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N 700 LBS	≥ 1300 N 450 LBS
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	Conforme	
		ASTM C1026	Unaffected	
	RESISTENZA CHIMICA ad alte e basse concentrazioni di acidi e basi Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13	GA - GLA - GHA	
		ASTM C-650	Unaffected	
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	5	
		CTI 81-7D	No Evident Variation	
	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance - Coefficient de glissement - Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio - Коэффициент трения	DIN 51130	Kotto XL	Kotto Brick
		DIN 51097	R10	R11
		ANSI A 137.1- 2012 DCOF (Section 9.6)	B (A+B)	C (A+B+C)
		B.C.R.A.	Dry ≥ 0,42 Wet ≥ 0,42	Dry ≥ 0,42 Wet ≥ 0,42
			≥ 0,40	≥ 0,40

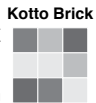
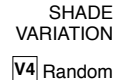
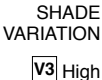
Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ultiores informaciones sobre los datos tecnicos y la garantia, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



7,5%



放射性水平A类



IMBALLI E PESI Packing and weight - Emballages et poids - Verpackung und gewicht - Embalajes y pesos - УПАКОВКА И ВЕС									
Articolo Item Reference Artikel Articulo Артикула	Formato (cm) Size (cm) Format (cm) Format (cm) Тamaño (cm) Формат (cm)	Spessore (mm) Thickness (mm) Epaisseur (mm) Stärke (mm) Espesor (mm) Толщина (mm)	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт. x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт. x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. (Kg) Weight x Box (Kg) Poids / Bte (Kg) Gewicht x Krt. (Kg) Peso x Caja (Kg) Вес x Кор. (Kg)	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. (Kg) Weight x Pal. (Kg) Poids / Pal. (Kg) Gewicht x Pal. (Kg) Peso x Pal. (Kg) Вес x Подд (Kg)
807P_R	80x80	10	1,56	2	1,280	32,00	40	51,20	1280
487P_R	40x80	10	3,13	3	0,960	24,00	28	26,88	672
607P_R	60x60	10	2,78	3	1,080	24,50	40	43,20	980
138P_	12,5x25	9	32,00	26	0,810	16,00	81	65,61	1296
068P_	6x25	9	66,67	34	0,510	10,20	99	50,50	1010
I307P_	30x30	10	11,11	5	0,450	9,80	60	27,00	588
027P_RB/RC/RD	20x20	10	25,00	18	0,720	17,00	72	51,84	1224

Emilceramica S.p.A.



MANUEL D'ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR

PAG 2

Le charme intemporel de l’argile naturelle

La collection Kotto donne vie à des espaces contemporains grâce au charme éternel de l’argile. Dans la série des grands formats XL, les marques du temps et du travail réalisé à la main dessinent des espaces urbains empreints de personnalité, de style et de chaleur. Par ailleurs, une infinité de décors précieux et le revêtement en brique apparente Brick font de Kotto un choix polyvalent, tout aussi splendide posé au sol, permettant de créer plusieurs combinaisons d’intérieurs.

Chaque briquette, sur le côté plat, conserve les signes caractéristiques du forgeage manuel et les résidus du sable de moulage. Le chant présente les signes du démoulage. Ces particularités permettent de créer des appareillages sur chant ou en panneresse, en symbiose avec la nature intrinsèque de la briquette. La collection des briquesttes propose aussi la tonalité « briquette peinte à la chaux » pour composer un mur blanchi, typique de l’architecture urbaine.

Enfin, la décoration s’offre dans toute sa richesse, avec trois décors déclinés en neuf variations, disponibles dans toutes les couleurs de la collection.

Art, Sign ou Texture? À vous de choisir.

PAG 4

Difficile de choisir parmi toutes ces propositions de style. À cet effet, Emilceramica offre un accompagnement précieux et exclusif pour concevoir les espaces intérieurs et guider les choix des clients les plus exigeants. Bien à vous.

Choisissez parmi les styles que nous avons sélectionnés. Feuilletez ces pages et donnez libre cours à votre créativité. Dessinez votre espace intérieur idéal et créez la bonne atmosphère !

La photo de présentation de chaque style illustre la proposition de nos designers.

Sinon...« It’s your choice ».

PAG 7

INDUSTRIAL Des détails bruts, des murs à nu, une sensation diffuse d’espace vécu, que viennent réinterpréter des détails ad hoc : l’intérieur prend alors cette dimension accueillante et harmonieuse. Le style renvoie à l’imaginaire des lofts new-yorkais de certains artistes, reconquis à des zones désaffectées. Là, la palette des couleurs puise abondamment dans le blanc, le cendré et la brique.

PAG 21

CONTEMPORARY Un style avec une prédilection pour les formes et les lignes géométriques affirmées, la fonctionnalité, la praticité, les espaces ouverts avec des connexions entre intérieur et l’extérieur. Un habitat d’aujourd’hui, mais avec ce sens du passé, où l’essentiel contraste avec des solutions innovantes, en adéquation avec un style de vie moderne mais informel. Un goût qui sait reconnaître l’harmonie, le confort et le bien-être intérieur.

PAG 35

MINIMAL Des lignes géométriques pures et essentielles marquent de l’élégance de leur perfection les espaces où règne le blanc. Conformément à la devise « less is more », floritures et décors sont réduits à leur strict minimum, laissant ainsi transparaître les éléments les plus authentiques et originals. C’est la quête d’un sentiment d’équilibre et de tranquillité, qui vise à la simplicité et à la pureté. Un intérieur pour l’âme.

PAG 49

NATURAL Lorsque les formes les plus simples savent révéler le côté le plus vrai et le plus sincère d’un espace. Matières, techniques, design, tous ces éléments deviennent complices et alliés d’un mode de vie simple : ils s’entrecroisent et dialoguent entre eux, dans une promesse de fraîcheur et de naturel. Un lieu où le rappel des équilibres entre intérieur et extérieur s’exprime à travers de fascinants détails matiéristes.

PAG 63

Trois propositions de décors avec plusieurs motifs graphiques disponibles dans toutes les couleurs. Collection Art, Sign ou Texture. Donnez libre cours à votre créativité !

PAG. 67

Inspirée des anciens petits carreaux décorés à la saveur méditerranéenne.

PAG. 69

Le charme classique des dessins géométriques épurés et essentiels.

PAG. 71

L’écho des trames de tapis précieux et de tissus enchanteurs.

PAG 74

Un projet exclusif qui offre des motifs et des reliefs toujours différents.

Avec les grands formats, les mouvements et les marques du travail fait à la main se diluent à la surface, créant des mouvements enchanteurs. Chaque espace est original et exclusif car Kotto XL associe de doux reliefs à plus de 20 motifs différents.

Kotto Brick propose les formats 12,5x25, avec plus de 300 motifs différents, et le 6x25, avec plus de 500 motifs différents combinés à des reliefs en 3 dimensions spécifiques.

Une recherche complexe pour donner un caractère intense à une collection unique.

LEITFADEN FÜR DIE INNENRAUMPLANUNG

PAG 2

Der zeitlose Reiz von natürlichem Ton

Die Kollektion Kotto spielt gekonnt mit dem unübertroffenen Reiz von Ton und verleiht zeitgenössischen Räumen einen faszinierenden Charakter. Die Zeichen der Zeit und der handwerklichen Verarbeitung dieser großformatigen XL-Serie hauchen einem urbanen Ambiente Persönlichkeit, Stil und Wärme ein. Mit zahlreichen attraktiven Dekorvarianten und der Brick-Beschichtung im Stil unverputzter Ziegelmauern, die auch als Bodenbelag hervorragend zur Geltung kommt, bietet sich Kotto zudem als äußerst vielseitige Kollektion an und ermöglicht unterschiedlichste Kombinationen im Wohnraum. Jeder Mauerziegel weist auf der Flachseite die Spuren des typischen Handstrichs und der Formsandreste auf. Auf der Langseite sind die feinen Rillen von der Entnahme aus der Form sichtbar. Somit können Wände in der Optik unverputzter Binder- und Läuferverbände gestaltet werden, die das typische Flair handverarbeiteter Mauerziegel aufweisen. In der Serie der Mauerziegel kommt die Nuance „gekalkter Brick“ hinzu, die das in der urbanen Architektur typische geweißte Mauerwerk nachempfndet. Mit drei Dekoren, die neun verschiedene Interpretationen zulassen und in allen Farben der Kollektion erhältlich sind, eröffnet Kotto einen überaus vielfältigen Gestaltungsspielraum. Art, Sign oder Texture? Sie haben die Wahl.

PAG 4

Bei so vielen unterschiedlichen Stilvarianten fällt die Auswahl nicht immer leicht. Darum bietet Emilceramica einen fachkundigen, exklusiven Beratungsservice für die Raumplanung an, der auch Ihren anspruchsvollsten Kunden die Entscheidung erleichtern wird. Viel Erfolg! Wählen Sie eine der vorgeschlagenen Stiltendenzen aus. Blättern Sie die Seiten durch und lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf. Planen Sie den idealen Raum und die richtige Atmosphäre!

Das Präsentationsfoto jeder Stilwelt ist ein Gestaltungsvorschlag unserer Designer.

Alternativ dazu gilt natürlich: „It’s your choice.“

PAG 7

INDUSTRIAL Unbearbeitete Details, unverputzte Wände und ein subtiler Eindruck von gelebtem Raum – neu und spontan interpretiert durch Akzente, die eine einladende, harmonische Atmosphäre kreieren. Der Stil lässt an Künstler-Lofts denken, die den rauen Gegenden New Yorks abgetrotzt wurden; die Farbpalette schöpft aus dem reichen Fundus von Weiß, Asche und Ziegel.

PAG 21

CONTEMPORARY Ein Stil, der sich durch markante geometrische Formen und Linien, Funktionalität, Benutzerfreundlichkeit und offene Räume mit Verbindungen zwischen Innen und Außen beweist. Wohnbereiche von Heute mit einem Sinn fürs Gestern, wo das aufs Wesentliche Reduzierte spannende Kontraste zu innovativen Lösungen bildet und Hand in Hand mit einer modernen, zwanglosen Lebensart geht. Eine gestalterische Tendenz im Zeichen von Harmonie, Komfort und innerem Wohlbefinden.

PAG 35

MINIMAL Reine, essenzielle geometrische Linien bilden eine Kulisse von eleganter Perfektion für Räume, in denen Weiß der Hauptdarsteller ist. Getreu dem Motto „Weniger ist mehr“ wird auf Schnörkel und Spielereien verzichtet, um das Echte und Ursprüngliche hervortreten zu lassen. Das Gefühl der Ausgewogenheit und Ruhe ebnet den Weg für Schlichtheit und Reinheit. Ein Wohnraum für die Seele.

PAG 49

NATURAL Wenn die schlichtesten Formen die echtste und natürlichste Seite eines Raums hervorbringen. Materialien, Techniken und Design werden zu Komplizen und Verbündeten einer einfachen Lebensart im Dialog zwischen Frische und Natürlichkeit. Es sind die kleinen Einzelheiten der Materie, die auf den großen Zusammenhang verweisen und so die Balance zwischen Innen und Außen herstellen.

PAG 63

Drei Dekorvarianten mit unterschiedlichen grafischen Merkmalen, erhältlich in allen Farben. Kollektion Art, Sign oder Texture. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf!

PAG. 67

Inspiriert von traditionellen mediterranen Fliesen.

PAG. 69

Der klassische Reiz reiner, essenzieller geometrischer Muster.

PAG. 71

Ein Echo wertvoller Teppiche und verführerischer Stoffe.

PAG 74

Ein exklusives Design, das immer wieder neue und andere Strukturen und Muster ermöglicht.

Bei den großen Formaten verbinden sich die Strukturen und Spuren der handwerklichen Verarbeitung zu aussagekräftigen Kompositionen. Jeder Raum ist individuell und exklusiv, denn Kotto XL vereint sanfte Reliefs zu mehr als 20 unterschiedlichen Mustern. Kotto Brick ist erhältlich in den Formaten 12,5 x 25 mit mehr als 300 verschiedenen Mustern und 6 x 25 mit mehr als 500 verschiedenen Mustern, die sich mit bestimmten dreidimensionalen Reliefs kombinieren lassen. Der ausgeprägte Charakter dieser einzigartigen Kollektion ist das Ergebnis eines komplexen Entwicklungsprozesses.

MANUAL DE DISEÑO DE INTERIORES

PAG 2

El encanto imperecedero de la arcilla natural

La colección Kotto da vida a fascinantes ámbitos contemporáneos gracias al encanto imperecedero de la arcilla. Las huellas del tiempo y de la elaboración manual de la serie de grandes formatos XL delinean espacios urbanos llenos de personalidad, estilo y calidez. Kotto, además, constituye una opción caracterizada por su versatilidad gracias a los numerosos y preciosos elementos decorativos y al revestimiento de obra vista con ladrillos Brick, espléndido asimismo colocado en suelos, para dar vida a un sinfín de combinaciones domésticas.

Por su lado plano, cada uno de los ladrillos mantiene esas características señales del forjado manual y de los restos de la arena del molde. Por el lado del canto conserva las marcas de la extracción del molde. Esto permite levantar paredes de obra vista tanto de canto como de plano manteniendo siempre la naturaleza intrínseca del ladrillo. A la serie de los ladrillos se incorpora la tonalidad del “brick pintado con cal” para conformar las paredes encaladas típicas de la arquitectura urbana.

De lo más rico, para terminar, el conjunto de elementos decorativos, con tres decoraciones que proponen nueve articulaciones distintas, disponibles en todos los colores de la colección. ¿Art, Sign o Texture? Tú eliges.

PAG 4

Ante un abanico tan amplio de propuestas de estilo resulta difícil elegir. Por ello Emilceramica te ofrece una valiosa y exclusiva herramienta con la que proyectar los espacios y orientar la selección incluso del más exigente de los clientes. ¡Disfrútala! Elige entre las áreas de gusto que hemos seleccionado. Hojea las páginas y da rienda suelta a tu creatividad. ¡Proyecta el espacio ideal y crea la atmósfera adecuada! Las imágenes de presentación de las respectivas áreas de estilo decorativo han sido sugeridas por nuestros diseñadores. Si no, “It’s your choice”.

PAG 7

INDUSTRIAL Detalles rústicos, paredes de obra vista y una sensación difusa de espacio vivodo y reinterpretado con detalles ad hoc que le confieren al ámbito un aire acogedor y armonioso. El estilo remite al imaginario de los lofts de ciertos artistas neoyorquinos acondicionados en zonas industriales en desuso, donde las gamas cromáticas se sirven abundantemente del blanco, el ceniza y el color ladrillo.

PAG 21

CONTEMPORARY Un estilo que se decanta por formas y líneas geométricas resueltas, por la funcionalidad, la practicidad, los espacios abiertos con conexiones entre los interiores y los exteriores. Hogares de hoy pero con el sentimiento del pasado, donde la sobriedad contrasta con soluciones innovadoras en sintonía con un estilo de vida moderno pero informal. Un gusto que sabe reconocer la armonía, el confort y el bienestar interior.

PAG 35

MINIMAL Líneas geométricas puras y sobrias marcan con elegante perfección ámbitos en los que el blanco es el protagonista. De acuerdo con el lema “less is more”, ropelos y decoraciones se ven reducidos a la mínima expresión para que aflore lo más auténtico y original. Se busca un sentido de equilibrio y tranquilidad que apuesta por la sencillez y la pureza. Un hogar para el alma.

PAG 49

NATURAL Cuando las formas más sencillas saben desvelar el lado más auténtico y verdadero de un ámbito. Materiales, técnicas y diseño se convierten en cómplices y aliados de un modo de vivir sencillo, integrándose y dialogando entre sí en una promesa de frescura y naturalidad, donde la conformación de equilibrios entre interior y exterior se expresa con detalles matéricos extraordinariamente sugestivos.

PAG 63

Tres propuestas de decoraciones con rasgos gráficos diferentes disponibles en todos los colores. Colección Art, Sign o Texture. ¡Da rienda suelta a tu creatividad!

PAG. 67

Inspirada en las viejas baldosas de sabor mediterráneo.

PAG. 69

El encanto clásico de trazos geométricos netos y sobrios.

PAG. 71

El eco de tramas de preciosas alfombras y atractivos tejidos.

PAG 74

Un proyecto exclusivo que brinda motivos gráficos y relieves siempre distintos.

Con los formatos grandes el carácter dinámico y los rasgos de la elaboración manual se diluyen en la superficie para trazar movimientos suaves, fluidos. Cada ámbito es original y exclusivo, pues Kotto XL combina suaves relieves con más de veinte diseños gráficos diferentes.

Kotto Brick propone los formatos de 12,5 x 25, con más de trescientos diseños gráficos, y el de 6 x 25, con más de quinientos diseños gráficos distintos combinados con relieves tridimensionales específicos. Un complejo estudio para dar un carácter intenso a una colección única.

Руководство по проектированию интерьеров

PAG 2

Не знающее времени очарование натуральной глины

Коллекция Kotto наделяет жизнью завораживающие современные интерьеры благодаря немеркнущему очарованию глины. Признаки времени и ручной обработки на серии больших форматов XL наделяют городские интерьеры индивидуальностью, стилем и теплом. Кроме того, Kotto - это универсальный выбор, чему способствуют многочисленные ценные декоры и облицовка под кирпич Brick, отлично смотрящаяся также и уложенной на пол, вдыхающая жизнь в очень удачные сочетания оформления. Длинная сторона каждой плитки-кирпича имеет характерные следы ручной формовки и остатков песка в форме. На короткой стороне видны следы извлечения кирпича из формы. Это позволяет создавать “кирпичную кладку” длиной или короткой стороной наружу с эффектом характерной фактуры кирпича. Серия кирпичей включает в себя разновидность “кирпич, окрашенный известью” для воспроизведения кладки белой стены, которая часто встречается в городской архитектуре.

Наконец, очень богата декоративная система с тремя декорами, предлагающими девять разных вариантов, которые могут быть всех цветов коллекции.

Art, Sign или Texture? Выбор - за вами.

PAG 4

Трудно выбрать одно из многочисленных стильных предложений. По этой причине Emilceramica предлагает вам полезную и эксклюзивную поддержку для проектирования интерьеров и ориентации выбора даже самых взыскательных клиентов. Успешной вам работы! Выберите один из отобранных нами вкусов. Прочитайте страницы и дайте волю вашей фантазии. Спроектируйте идеальный интерьер и создайте нужную атмосферу! На главной иллюстрации в каждой категории представлено видение темы нашими дизайнерами. В противном случае - “Это - ваш выбор”.

PAG 7

INDUSTRIAL Необработанные детали, неоштукатуренные стены и выраженное чувство выдавшего виды пространства, пересмотренного со специальными деталями, которые наделяют интерьер общим чувством уюта и гармонии. Стиль напоминает образы лофтов некоторых нью-йоркских художников, полученных в бывших промзонах, в которых гаммы цветов полностью основаны на белом, пепельном и кирпичном цветах.

PAG 21

CONTEMPORARY Стиль, отдающий предпочтение формам и выраженным геометрическим линиям, функциональности, практичности, открытым пространствам, в которых установлена связь между интерьером и экстерьером. Современные дома, но с чувством прошлого, в которых строгость контрастирует с инновационными решениями, находящимися на одной линии с современным, но неформальным стилем жизни. Вкус, который способен распознавать гармонию, комфорт и внутреннее умиротворение.

PAG 35

MINIMAL Чистые и строгие геометрические линии наделяют элегантым совершенством интерьеры, в которых главным героем является белый цвет. Следуя принципу “лучше меньше да лучше”, излишества и декор сведены до минимума, чтобы на поверхность выступило то, что является самым естественным и исконным. Преследуется чувство равновесия и покоя, нацеленное на простоту и чистоту. Дом для души.

PAG 49

NATURAL Когда самые простые формы способны раскрывать истинную сущность интерьера. Материалы, методы и дизайн становятся соучастниками и союзниками простого способа жизни, интегрируясь и начиная диалог друг с другом, обещая свежесть и чистоту, в которой призыв к сбалансированности между интерьером и экстерьером выражается фактурными и очень эффектными деталями.

PAG 63

Три предложения декора с разными графическими мотивами, которые могут быть всех цветов. Коллекция Art, Sign или Texture. Дайте волю вашей фантазии!

PAG. 67

Вдохновением послужила старая плитка в средиземноморском вкусе.

PAG. 69

Классическое очарование чистого геометрического и строгого дизайна.

PAG. 71

Эхо канвы ценных ковров и соблазнительных тканей.

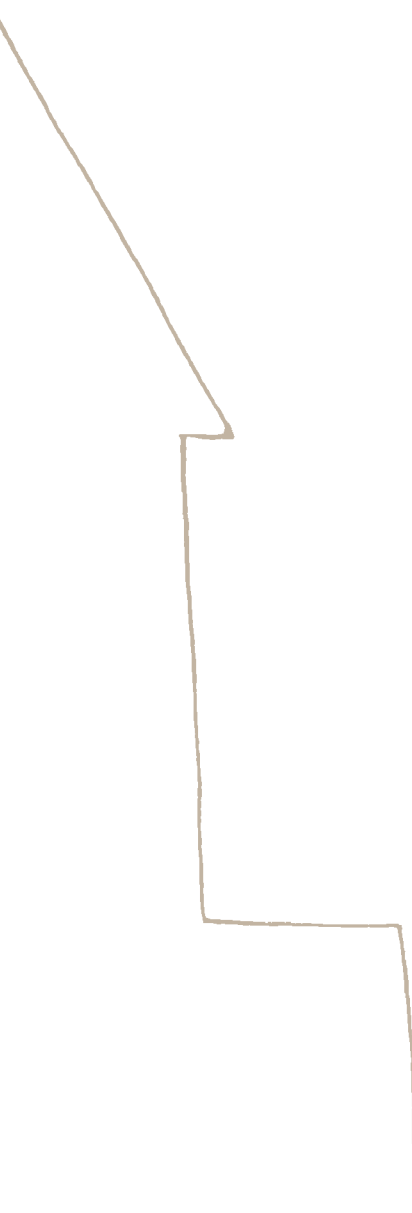
PAG 74

Эксклюзивный проект, который дарит всегда новую графику и рельефы.

Благодаря большим форматам движения и особенности ручной обработки растворяются на поверхности, создавая очень удачный эффект. Каждый интерьер является оригинальным и эксклюзивным, потому что Kotto XL сочетает в себе мягкие рельефы с более чем 20 графическими мотивами. Kotto Brick предлагает форматы 12,5x25 с более 300 графическими мотивами и 6x25 с более чем 500 разными мотивами, сочетающимися со специальными трехмерными рельефами. Это - сложные исследования, наделяющие уникальную коллекцию решительным характером.

NOTES

KottoXL



EMIL CERAMICA

EMILCERAMICA S.p.A.
Via Ghiarola Nuova 29
41042 Fiorano Modenese (Mo) - Italia
Tel. 0536 835111
Fax Italia: +39 0536 835958
Fax Export: +39 0536 835490
info@emilceramicagroup.it
www.emilceramica.it